

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा परः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे गये सभी विवरण येरी जानकारी के अनुसार यथा हैं रहे हैं। परं कोई विवरण एवं काम अस्वीकृत यथा बदल है तो मेरी सहायता लिस्ट की जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा जो सहायता दी गयी "कोशिका फाउंडेशन", मेरी सीधी जानकारी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरा यथा है।
 - 3) मेरे पूर्ण करता हूं कि विवर सहायता हेतु यह जानकारी गई है, उस गति का वासिक या सम्भल विषया किसी अन्य घोषणाविवरक/बीमा कानूनों से न हो लिया है और न ही विवर में सूचीः

AGREEMENT by APPLICANT: (अवेदक द्वारा करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे को जाप स्थानवाले, मेरे (अवेदक) अपनी सहायता को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, छोटे और ये विवरण इस प्रकार मेरी धौति है, उसे "कोशिका" एवं ज्ञातीयों, यथा, जानकारा द्वारा उपरोक्त उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किये गये उसके लिये "कोशिका फाउंडेशन" ने ज्ञातीयों द्वारा अधिकृत है।
 - 2) मेरे (अवेदक) इस बात से सहायता हेतु कि मेरा नाम, पता, छोटे और विवरण येरी कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है पूर्ण सहा: सहायता का इकाई नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का नियम अतिरिक्त और बाधकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अवेदक ने हस्ताक्षर या अंगठे का विकल

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, हस्पताल की ओर से सहायता को "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विवर आकार से प्राप्त कर सकता करते हैं।

- 1) यह कि न ही योग्यता और न ही विवरण में विवरण सहायता किसी ऐसे साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उपलब्ध/व्यवहार में सौंपे या से चढ़े हैं, ऐसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण दिया है। उस के अन्यथा "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरण अधिकृत/व्यवहार हेतु उपलब्ध नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर साकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित संस्था से सहायता सौंपे का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट करा जाता है कि अस्पताल इकीय मरम उसे प्रोत्तमते हेतु किये गए साकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित संस्था से नहीं सौंपा जाता।
2. "कोशिका फाउंडेशन" मेरी गये सहायता संस्थान विवरण प्रदृश्य की है। योगी पर अस्पताल द्वारा ये वर्तमान यथा विवरण अस्पताल की ओर का विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा कियो गया कारों एवं रखने वाली है। इसीलिये हस्पताल में सौंपे के हस्ताक्षर और अपने जाने का योग्यता किया गया है एवं हस्पताल की होमी और "कोशिका" को कारों भूमिका या विवरणीय इस यामने में नहीं होगी।

Mr. LAKSHMI PATHIN

Senior Manager

OUTREACH BANGALORE

DIABETES & EYE HOSPITAL

(A unit of Shraddha Eye Care Trust)

Vasantha Nagar, Bangalore-52

नाम व गद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

Dr. M PAVITHRA MBBS.

MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)
Vasantha Nagar, Bangalore-52

FOR INTERNAL USE ONLY KOSHICA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

ज्ञातीय हस्ताक्षर ।

S. Sengal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

ज्ञातीय हस्ताक्षर ।

Lakshmi Pathin